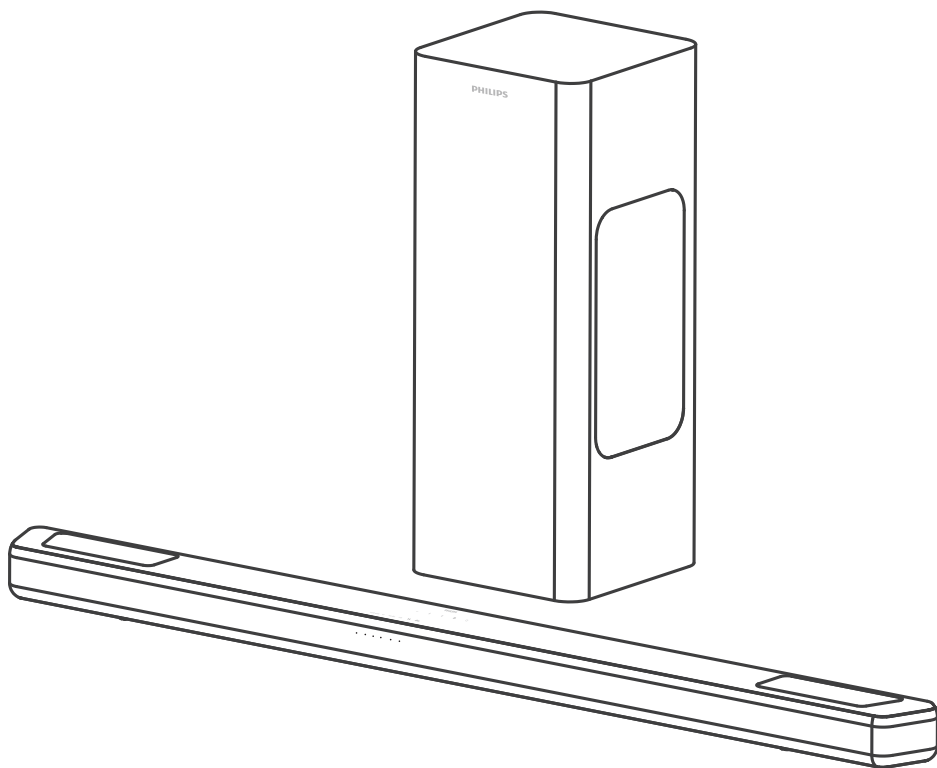


# PHILIPS

## Głośnik soundbar

Seria 8000

TAB8301



# Instrukcja obsługi

Zarejestruj swój produkt i uzyskaj pomoc pod adresem

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Spis treści

<b>1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>	<b>5 Specyfikacja produktu</b>	<b>21</b>
Bezpieczeństwo	3	<b>6 Rozwiązywanie problemów</b>	<b>22</b>
Dbanie o produkt	5	<b>7 Znaki towarowe</b>	<b>24</b>
Dbanie o środowisko	5		
Deklaracja zgodności z normami	5		
Pomoc i wsparcie techniczne	5		
<b>2 Twoja listwa dźwiękowa</b>	<b>6</b>		
Zawartość opakowania	6		
Głośnik soundbar	6		
Złącza	7		
Subwoofer bezprzewodowy	7		
Pilot zdalnego sterowania	8		
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania	9		
Wybór miejsca	10		
Montaż naścienny	10		
<b>3 Podłączanie</b>	<b>12</b>		
Dolby Atmos®	12		
Podłączanie do gniazda HDMI	12		
Podłączanie do zasilania	13		
Parowanie z subwooferem	14		
<b>4 Korzystanie z głośnika soundbar</b>	<b>15</b>		
Włączanie i wyłączanie	15		
Regulacja głośności	15		
Sterowanie opcją IntelliSound	16		
Wybór efektu korektora (EQ)	16		
Wskaźnik włączenia/wyłączenia wyświetlacza LED	16		
Wirtualizacja DTS Virtual X / Dolby Atmos	17		
Automatyczna głośność	17		
Odtwarzanie z urządzeń Bluetooth	17		
Słuchanie urządzenia zewnątrznego	19		
Odtwarzanie dźwięku przez USB	19		
Przywracanie ustawień fabrycznych	20		



# 1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj wszystkie instrukcje i upewnij się, że je rozumiesz. Jeśli uszkodzenia zostały spowodowane przez postępowanie niezgodne z instrukcjami, gwarancja traci ważność.

## Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa

Informacje dotyczące oznakowania znajdują się na spodzie lub z tyłu produktu.

	<b>UWAGA</b> RYZKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ	
UWAGA: ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY (ANI TYLNEJ CZĘŚCI). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.		



Jest to urządzenie KLASY II z podwójną izolacją i bez uziemienia ochronnego.



Napięcie prądu przemiennego (AC)



Symbol wskazuje napięcie stałe



Symbol wskazuje polaryzację złącza zasilania prądem stałym.



**OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Znak wykrzyknika ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne elementy instrukcji obsługi.



Korzystaj wyłącznie z zasilaczy wymienionych w instrukcji obsługi.



Symbol ten oznacza wydajność energetyczną.



Tylko do użytku w pomieszczeniach.

## Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!

- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.
- Zawsze chroń produkt i akcesoria przed deszczem i wodą. Nie stawiaj w pobliżu produktu przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów). W przypadku rozlania cieczy na produkt lub dostania się cieczy do jego wnętrza natychmiast odłącz produkt od źródła zasilania. Aby sprawdzić produkt przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Nigdy nie należy umieszczać produktu i akcesoriów w pobliżu źródeł ognia lub ciepła, w tym także w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w produkcie.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazodka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Baterie (zainstalowany pakiet baterii lub baterie) należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.
- W przypadku zbliżającej się burzy odłącz produkt od zasilania.

- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie przewód.
- Produkt należy używać w klimacie tropikalnym i/lub umiarkowanym.

### **Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!**

- Dane identyfikacyjne i wartości znamionowe zasilania znajdują się na tabliczce znamionowej z tyłu lub na spodzie produktu.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu lub na spodzie urządzenia. Nie podłączaj produktu do gniazdka elektrycznego, jeśli napięcie jest inne.

### **Niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu!**

- W przypadku montażu na ścianie ten produkt należy przymocować do ściany w sposób zapewniający bezpieczeństwo i zgodny z instrukcjami montażu. Należy używać wyłącznie dostarczonego uchwyty do montażu na ścianie (jeśli jest dostępny). Niewłaściwe zamontowanie może spowodować wypadek, obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktuj się z działem obsługi klienta w swoim kraju.
- Nigdy nie umieszczaj produktu ani żadnych przedmiotów na przewodach zasilających lub innych urządzeniach elektrycznych.
- W przypadku transportu w temperaturze otoczenia poniżej 5°C przed podłączeniem produktu do źródła zasilania rozpakuj go i poczekaj, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Niektóre elementy urządzenia mogą być wykonane ze szkła. Należy się z nimi obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.

### **Ryzyko przegrzania!**

- Nie umieszczaj produktu w ciasnej przestrzeni. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji zachowaj odstęp o szerokości co najmniej 10 cm z każdej strony produktu. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie będą zakrywać otworów wentylacyjnych produktu.

### **UWAGA dotycząca użycia baterii**

- **UWAGA:** nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterie należy wymieniać tylko na egzemplarze tego samego typu.
- Baterie należy wyjąć, jeśli są rozładowane lub jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być poddawane recyklingowi lub utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Prawidłowo zainstaluj wszystkie baterie, bieguny „+” i „-” zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu.
- Nie wolno używać jednocześnie starych i nowych baterii.
- Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów (Ni-Cd, Ni-MH itp.).
- Baterie (pakiet baterii lub baterie) należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia lub wkładać do rozgrzanego piekarnika albo mechanicznie zgniatać lub ciąć.
- Nie wolno narażać baterii na oddziaływanie bardzo niskiego ciśnienia atmosferycznego.



#### **Uwaga**

- Etykieta znamionowa jest naklejona na spodzie lub z tyłu urządzenia.

---

## Dbanie o produkt

Do czyszczenia produktu należy używać wyłącznie ściereczki z mikrofibry.

---

## Dbanie o środowisko

Utylizacja starych produktów i baterii



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Ten symbol na produkcie oznacza, że podlega on postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera baterie objęte dyrektywą europejską 2013/56/UE, których nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Ścisłe przestrzeganie wytycznych dotyczących starych produktów i baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

### Wymywanie baterii jednorazowych

Aby wyjąć baterie jednorazowe, zapoznaj się z częścią dotyczącą instalacji baterii.

---

## Deklaracja zgodności z normami

Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń emitowanych przez promieniowanie radiowe.

Niniejszym TP Vision Europe BV oświadcza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE oraz brytyjskich przepisów dotyczących urządzeń radiowych SI 2017 nr 1206. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Pomoc i wsparcie techniczne

Aby uzyskać pomoc techniczną w Internecie, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), aby:

- pobrać instrukcję obsługi i skróconą instrukcję obsługi;
- obejrzeć filmy instruktażowe (dostępne tylko dla wybranych modeli);
- znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania;
- wysłać wiadomość e-mail z pytaniem do nas;
- porozmawiać na czacie z przedstawicielem pomocy technicznej.

Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej, aby wybrać język, a następnie wprowadź numer modelu produktu.

Można również skontaktować się z działem obsługi klienta w swoim kraju. Przed skontaktowaniem się należy zanotować numer modelu i numer seryjny produktu. Informacje te można znaleźć z tyłu lub na spodzie produktu.

# 2 Twoja listwa dźwiękowa

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony głośnik soundbar na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Zawartość opakowania

Sprawdź i zidentyfikuj elementy w opakowaniu:

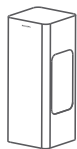
- Głośnik soundbar x 1
- Subwoofer bezprzewodowy x 1
- Pilot zdalnego sterowania (baterie AAA, 2 szt.) x 1
- Zasilacz DC (do listwy dźwiękowej) \* x 1
- Przewód zasilający (do subwoofera) \* x 1
- Zestaw do montażu na ścianie x 1
- Skrócona instrukcja obsługi / karta gwarancyjna / karta bezpieczeństwa x 1
- Kabel HDMI x 1



Głośnik soundbar



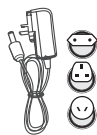
Zestaw do montażu na ścianie (2 uchwyty / 4 śruby do uchwytyw / 4 osłony gumowe)



Subwoofer bezprzewodowy



Pilot zdalnego sterowania (2 baterie AAA)



Adapter DC \* (do głośnika soundbar)



Przewód zasilający \* (do subwoofera)



Skrócona instrukcja obsługi / Karta gwarancyjna / Karta bezpieczeństwa

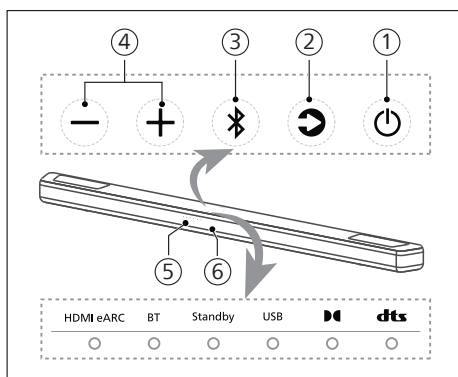


Kabel HDMI



- Liczba przewodów zasilających i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.
- Zdjęcia, ilustracje i rysunki przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi mają jedynie charakter poglądowy, rzeczywisty produkt może różnić się wyglądem.

## Głośnik soundbar

Ta część przedstawia przegląd głośnika soundbar.

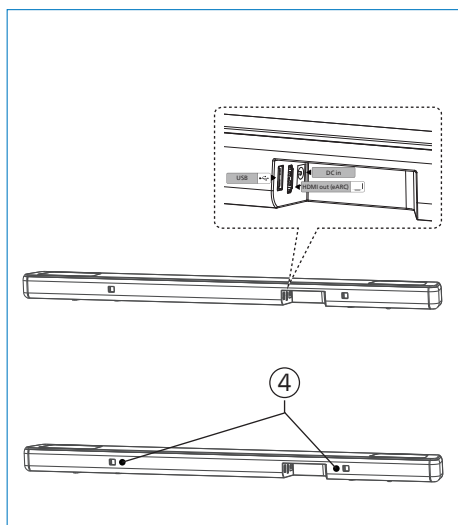


- 1 (tryb gotowości – włączony)
  - Włączanie głośnika soundbar i przełączanie go w tryb gotowości.
  - Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 8 sekund w stanie włączonego zasilania, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Automatyczny tryb gotowości (15 minutowy automatyczny tryb gotowości).
  - Jeśli funkcja automatycznego trybu gotowości jest wyłączona, produkt może zużywać więcej energii.
- 2 (Źródło)  
Wybierz źródło sygnału wejściowego dla głośnika soundbar.

- ③ Przycisk  (Bluetooth)
  - Naciśnij, aby wybrać tryb Bluetooth.
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk, aby przejść w tryb parowania Bluetooth.
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund przycisk, aby rozłączyć wszystkie urządzenia i wyczyścić listę historii połączeń BT, a następnie przejść do trybu parowania.
- ④ Przycisk  (Głośność)  
Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
- ⑤ Czujnik pilota zdalnego sterowania
- ⑥ Wskaźnik LED głośnika soundbar

## Złącza

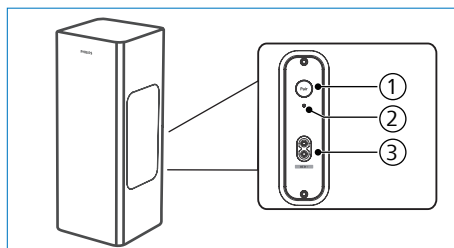
Ta część przedstawia przegląd złączy głośnika soundbar.



- ① USB
  - Podłącz do urządzenia pamięci masowej USB w celu odtwarzania multimediiów audio.
  - Zaktualizuj oprogramowanie tego produktu.
- ② Gniazdo HDMI eARC  
Port obsługuje funkcję eARC/ARC HDMI; podłącz do wejścia HDMI (eARC/ARC) w telewizorze.
- ③ Gniazdo DC in (wejścia zasilania prądem stałym)  
Podłącz do zasilacza.
- ④ Gniazdo na uchwyt ścienny

## Subwoofer bezprzewodowy

Ta część przedstawia przegląd subwoofera bezprzewodowego.





- ① Przycisk Pair (Paruj)  
Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu parowania subwoofera, który służy wyłącznie do parowania ręcznego. (Nie naciskaj przycisku Paruj, bo głośnik i subwoofer zostaną automatycznie sparowane po włączeniu urządzenia)
- ② Wskaźnik głośnika subwoofer  
Określ stan na podstawie wskaźnika subwoofera bezprzewodowego.





Stan diody LED	Stan
Szybko miga	Subwoofer w trybie parowania
Świeci	Połączony / Parowanie udane
Wolno miga	Stan niesparowania

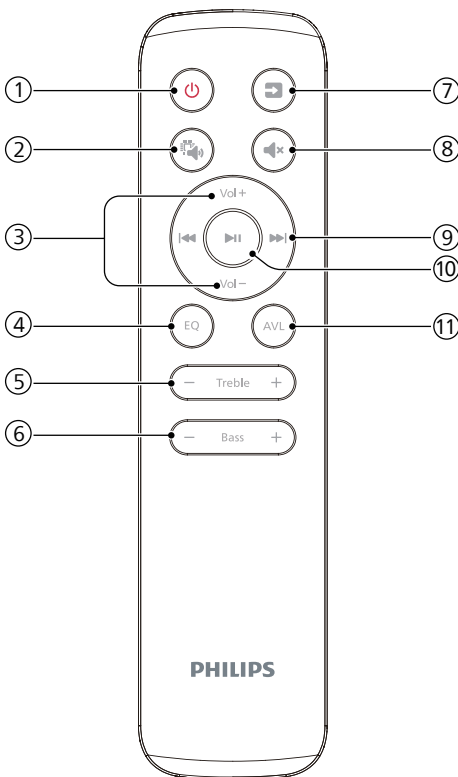
- ③ Gniazdo wejścia zasilania prądem przemiennym ~  
Podłącz do źródła zasilania.

## Pilot zdalnego sterowania

Ta część przedstawia przegląd pilota zdalnego sterowania.

- ①  (Tryb gotowości-Wł.)
- Włącz listwę dźwiękową lub przełącz ją w tryb gotowości.
  - Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 8 sekund w stanie włączonego zasilania, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Automatyczny tryb gotowości (15 minutowy automatyczny tryb gotowości).
- ②  (IntelliSound)  
Wybierz tryb AI/Preset/Custom (AI / wstępnie ustawiony / niestandardowy).
- ③ Vol + / Vol - (Głośność + / Głośność -)  
Zwiększ lub zmniejsz głośność głośnika soundbar.
- ④ EQ (Korektor graficzny)  
Wybierz efekt korektora graficznego (EQ).
- ⑤ Treble +/- (Tony wysokie +/-)  
Regulacja poziom tonów wysokich.
- ⑥ Bas +/- (Tony niskie +/-)  
Dostosuj poziom tonów niskich.

- ⑦  (Źródło)  
Naciśnij, aby wybrać źródło wejścia dla głośnika soundbar.
- ⑧  (Wycisz)  
Wyciszenie lub przywrócenie głośności. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz diod LED.
- ⑨  (Poprzedni/następny)  
Przejdź do poprzedniego lub następnego utworu w trybie USB/BT.
- ⑩  (Odtwarzanie/pauza)  
Rozpoczęcie, wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania w trybie USB/BT.
- ⑪ AVL  
Automatyczna głośność i tryb nocny.



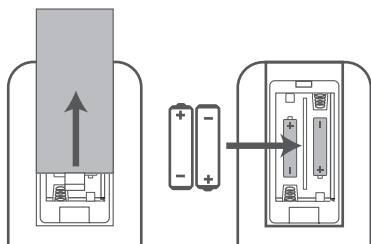
---

## Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

- Dostarczony pilot zdalnego sterowania umożliwia obsługę urządzenia na odległość.
- Nawet jeśli pilot zdalnego sterowania jest używany w zasięgu 6 m (19,7 stopy), obsługa pilota może być niemożliwa, jeśli między urządzeniem a pilotem znajdują się jakiegokolwiek przeszkody.
- Jeśli pilot jest używany w pobliżu innych produktów generujących promienie podczerwone lub jeśli inne urządzenia zdalnego sterowania wykorzystujące promienie podczerwone są używane w pobliżu urządzenia, może ono działać nieprawidłowo. I odwrotnie, inne produkty mogą działać nieprawidłowo.

---

### Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania



- 1 Naciśnij i przesunij tylną pokrywę, aby otworzyć komorę baterii pilota.
- 2 Włóż dwie baterie AAA (w zestawie). Upewnij się, że bieguny (+) i (-) baterii są zgodne z biegunami (+) i (-) wskazanymi w komorze baterii.
- 3 Zamknij pokrywę komory baterii.

---

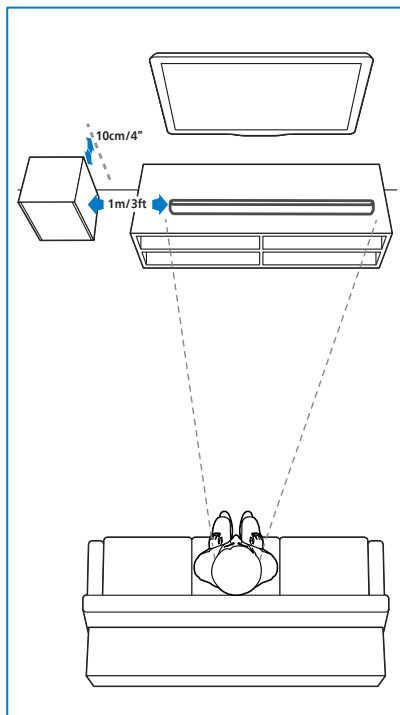
### Środki ostrożności dotyczące baterii

- Upewnij się, że wkładasz baterie z prawidłową biegunowością dodatnią „⊕” i ujemną „⊖”.
- Należy używać baterii tego samego typu. Nigdy nie należy używać jednocześnie różnych typów baterii.
- Można używać zarówno akumulatorów, jak i baterii. Należy zapoznać się ze środkami ostrożności podanymi na etykietach baterii.
- Podczas zdejmowania pokrywy baterii i baterii należy uważać na paznokcie.
- Nie wolno zrzucać pilota.
- Nie wolno dopuścić, aby cokolwiek uderzyło w pilota.
- Nie wolno rozlewać wody ani żadnych płynów na pilota.
- Nie wolno umieszczać pilota zdalnego sterowania na mokrych przedmiotach.
- Nie wolno wystawiać pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł nadmiernego ciepła.
- Jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię, ponieważ może dojść do korozji lub wycieku baterii, co może skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia i/lub pożarem.
- Nie wolno używać baterii innych niż zalecane.
- Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi.
- Nigdy nie wolno ładować baterii, jeśli nie potwierdzono, że jest to bateria wielokrotnego ładowania.

## Wybór miejsca

Umieść subwoofer co najmniej 1 metr (3 stopy) od głośnika soundbar i 10 centymetrów od ściany.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, umieść subwoofer w sposób pokazany poniżej.



## Montaż ścienny

### Uwaga

- Niewłaściwe zamontowanie może spowodować wypadek, obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktuj się z działem obsługi klienta w swoim kraju.
- Przed montażem na ścianie należy upewnić się, że jest ona w stanie utrzymać ciężar głośnika soundbar.
- Przed montażem na ścianie nie należy zdejmować gumowych nóżek w dolnej części głośnika soundbar, w przeciwnym razie nie będzie można ich z powrotem zamocować.
- W zależności od rodzaju montażu na ścianie, upewnij się, że używasz śrub o odpowiedniej długości i średnicy.
- Sprawdź, czy port USB z tyłu głośnika soundbar jest podłączony do urządzenia USB. Jeśli okaże się, że podłączone urządzenie USB wpływa na mocowanie uchwytu ściennego, należy użyć innego urządzenia USB o odpowiednim rozmiarze.

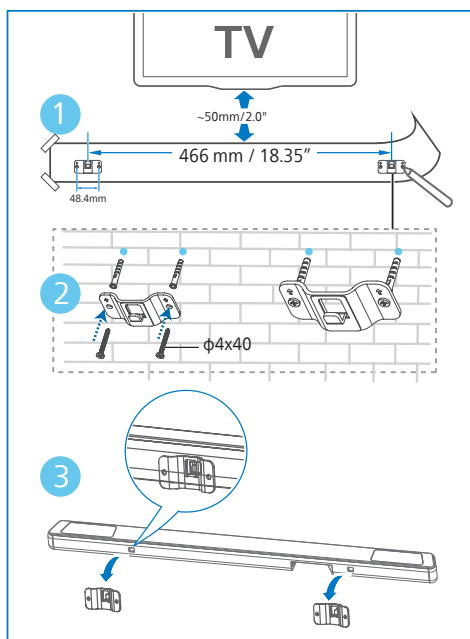
### Długość/średnica śruby

Zalecana wysokość montażu na ścianie  
Przed montażem głośnika soundbar zaleca się najpierw zamontować na ścianie telewizor. Po zainstalowaniu telewizora głośnik soundbar należy zamontować na ścianie w odległości 50 mm (2,0 cale) od dolnej krawędzi telewizora.

### OSTRZEŻENIE!

- Aby zapobiec obrażeniom, to urządzenie należy przymocować do podłoża/ściany w sposób zapewniający bezpieczeństwo i zgodny z instrukcjami montażu.
- Sugerowana wysokość montażu na ścianie:  $\leq 1,5$  m.

- 1 Wywierć 4 równoległe otwory (o średnicy 3–8 mm każdy w zależności od rodzaju ściany) na ścianie.
  - » Odległość między otworami: 466 mm / 18,35 cala
  - » Aby ułatwić wiercenie otworów w ścianie, można użyć dołączonego szablonu montażu na ścianie.
- 2 Dokręć uchwyty do montażu na ścianie za pomocą śrub (w zestawie) i śrubokręta (brak w zestawie). Upewnij się, że są one bezpiecznie zainstalowane.
- 3 Podnieś urządzenie na wsporniki do montażu na ścianie i wsuń je na miejsce.



# 3 Podłączanie

Ta część pomaga podłączyć głośnik soundbar do telewizora i innych urządzeń, a następnie go skonfigurować.

## Uwaga

- Dane identyfikacyjne i wartości znamionowe zasilania znajdują się na tabliczce znamionowej z tyłu lub na spodzie produktu.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.

## Dolby Atmos®

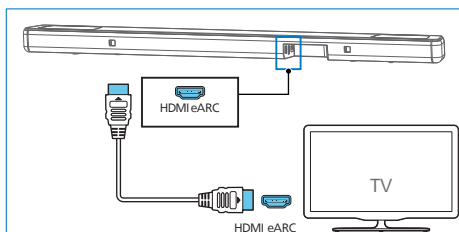
Dolby Atmos zapewnia realistyczne wrażenia słuchowe, dostarczając dźwięk w trójwymiarowej przestrzeni oraz całe bogactwo, czystość i moc dźwięku Dolby.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

## Podłączanie do gniazda HDMI

HDMI eARC (Enhance Audio Return Channel)

Głośnik soundbar obsługuje HDMI z eARC/ARC (Enhance Audio Return Channel). Jeśli telewizor jest zgodny ze standardem HDMI eARC/ARC, dźwięk z telewizora można odtwarzać za pośrednictwem głośnika soundbar przy użyciu pojedynczego przewodu HDMI.



- 1 W telewizorze włącz obsługę HDMI-CEC. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
  - Złącze HDMI ARC w telewizorze może być inaczej oznakowane. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- 2 Za pomocą kabla High Speed HDMI połącz złącze HDMI eARC głośnika soundbar ze złączem HDMI eARC w telewizorze.

## Uwaga

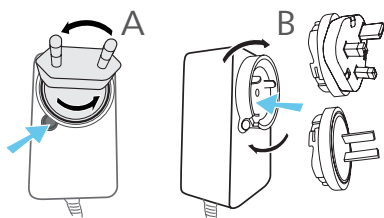
- Telewizor musi obsługiwać funkcje HDMI-CEC i ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.
- Metoda ustawiania HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje na temat funkcji ARC można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Należy upewnić się, że używane kable HDMI obsługują funkcję ARC.

## Podłączanie do zasilania

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że wszystkie pozostałe połączenia zostały wykonane.
- Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu z tyłu lub na spodzie urządzenia.

### Wtyczka do konwersji

Wybierz adapter dla swojego regionu. W razie potrzeby podłącz adapter odpowiedni dla danego regionu.

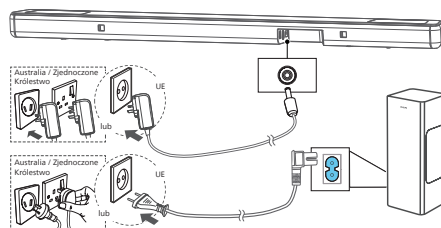


### Głośnik soundbar

- 1 Rozwiń zasilacz sieciowy i kabel sieciowy do pełnej długości. Podłącz adapter sieciowy do gniazda wejściowego DC IN 18 V głośnika soundbar.
- 2 Następnie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda sieciowego.

### Subwoofer

- 3 Podłącz kabel sieciowy do gniazda AC~ subwoofera, a następnie do gniazda sieciowego.
- Liczba przewodów zasilających i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.




- \* Liczba przewodów zasilających i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.

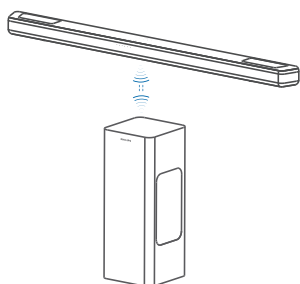
# Parowanie z subwooferem

## \* Wskazówki

- Subwoofer powinien znajdować się w odległości do 6 metrów od głośnika soundbar w otwartej przestrzeni.

### Automatyczne parowanie

Podłącz głośnik soundbar i subwoofer do gniazd sieciowych, a następnie naciśnij przycisk  na urządzeniu lub pilocie, aby przełączyć urządzenie w tryb ON (WL.). Subwoofer i głośnik soundbar zostaną automatycznie sparowane.



- » Określ stan na podstawie wskaźnika subwoofera bezprzewodowego.

Stan diody LED    Stan

Szybko miga    Subwoofer w trybie parowania

Świeci    Połączony / Parowanie udane


Wolno miga    Stan niesparowania

## \* Wskazówki

- Nie wolno naciskać przycisku Pair (Paruj) z tyłu subwoofera, z wyjątkiem parowania ręcznego.

### Parowanie ręczne

Jeśli nie słycać żadnego dźwięku z bezprzewodowego subwoofera, należy ręcznie sparować subwoofer.

- 1 Ponownie odłącz subwoofer i głośnik soundbar od gniazda zasilania, a następnie podłącz je ponownie po 3 minutach.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk Pair (Paruj) z tyłu subwoofera przez 3 sekundy.
  - » Wskaźnik na subwooferze zacznie szybko migać.
- 3 Następnie naciśnij  na głośniku soundbar lub pilocie, aby przełączyć go w tryb ON (WL.).
  - » Po pomyślnym zakończeniu wskaźnik na głośniku subwoofer zaświeci się.
- 4 Jeśli wskaźnik nadal miga, powtórz kroki 1–3.

## \* Wskazówki

- Subwoofer powinien znajdować się w odległości do 6 m od głośnika soundbar w otwartej przestrzeni (im bliżej, tym lepiej).
- Usuń wszelkie przedmioty znajdujące się pomiędzy subwooferem a głośnikiem soundbar.
- Jeśli połączenie bezprzewodowe nie powiedzie się ponownie, sprawdź, czy w pobliżu nie występuje konflikt lub silne zakłócenia (np. zakłócenia z urządzenia elektronicznego). Usuń te konflikty lub silne zakłócenia i powtórz powyższe procedury.


## 4 Korzystanie z głośnika soundbar

Ta część opisuje, jak używać głośnika soundbar do odtwarzania dźwięku z podłączonych urządzeń.


Przed rozpoczęciem

- Wykonaj niezbędne połączenia opisane w skróconej instrukcji obsługi i instrukcji obsługi.
- Przełącz głośnik soundbar na odpowiednie źródło dla innych urządzeń.

### Włączanie i wyłączenie

- Po pierwszym podłączeniu głośnika soundbar do głównego gniazda urządzenie będzie w trybie gotowości.
- Naciśnij przycisk  na pilocie lub głośniku soundbar, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.
- Jeśli chcesz całkowicie wyłączyć głośnik soundbar, odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.


### Automatyczny tryb gotowości

- Głośnik soundbar automatycznie przełączy się w tryb Standby (Gotowości) po około **15** minutach, jeśli telewizor lub zewnętrzny głośnik soundbar zostanie odłączony (lub USB, funkcja BT wstrzyma odtwarzanie) lub wyłączony
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez **8** sekund w stanie włączonego zasilania, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Automatyczny tryb gotowości (15 minutowy automatyczny tryb gotowości).

### Uwaga

- W trybie HDMI (ARC) przechodzi w tryb czuwania sieciowego po około 15 minutach, jeśli brak odtwarzanego dźwięku.
- W trybie USB i Bluetooth urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania na około 15 minut, jeśli nie będzie odtwarzać dźwięku.

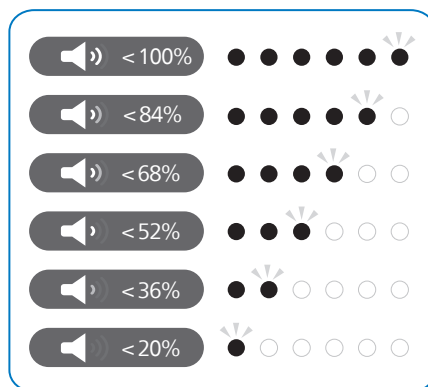
### Wybór trybów



- 1 Naciskaj przycisk  (Źródło) na głośniku soundbar lub pilocie, aż zostanie wybrany tryb HDMI eARC, BT lub USB.
  - » Przełącz źródło odtwarzania, a przedni wskaźnik odpowiednio się zaświeci.

### Regulacja głośności

Regulacja głośności głośnika soundbar

- Naciśnij Vol+/Vol- (Głośność+/-), aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
  - » Podczas regulacji głośności wskaźnik zwiększy/zmniejszy liczbę zaświeconych diod. Zgodnie z odpowiednim wskaźnikiem świetlnym / miganiem (rysunek), określ bieżący poziom głośności.



- Aby wyciszyć dźwięk, naciśnij  (Wycisz).
- Aby przywrócić dźwięk, ponownie naciśnij  (Wycisz) lub naciśnij Vol+/Vol- (Głośność+/głośność-).

### Dostosuj poziom tonów niskich


- Naciśnij przycisk Bass +/- (Tony niskie +/-), aby dostosować poziom tonów niskich

### Regulacja poziomu tonów wysokich

- Naciśnij przycisk Treble +/-, aby zmienić wysokie częstotliwości (tony wysokie).

Basy / Tony wysokie	Stan diody LED
-5	
-4	
-3	
-2	
-1	
0	
+1	
+2	
+3	
+4	
+5	

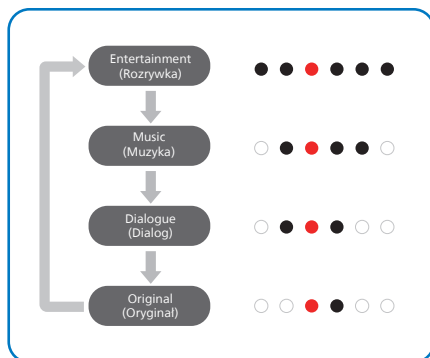
## Sterowanie opcją IntelliSound

Naciśnij przycisk  na pilocie, aby włączyć tryb AI/Preset/Custom (AI / wstępnie ustawiony / niestandardowy). Domyślnym trybem jest AI.


## Wybór efektu korektora (EQ)

Wybierz zaprogramowane tryby dźwięku, aby dopasować je do swojego filmu lub muzyki.

- 1 Naciśnij przycisk EQ na pilocie, aby wybrać odpowiednie efekty korektora graficznego.
- 2 Naciśnij przycisk EQ (Korektor), aby przełączać się między trybami.
  - » Diody LED świecą się przez 3 sekundy, wskazując bieżący tryb EQ zgodnie z definicją trybu EQ.



## Wskaźnik włączenia/ wyłączenia wyświetlacza LED

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Wycisz) przez 5 sekund, by włączyć/ wyłączyć wyświetlacz diod LED.
  - » OFF (WYL.): Jasność diod LED powróci do normalnego poziomu po naciśnięciu dowolnego przycisku. Diody LED powinny wyłączać się automatycznie po 10 sekundach bezczynności.
  - » ON (WL.): diody LED nie wyłączają się samoczynnie.

## Wskazówki

- Podczas trybu gotowości dioda LED trybu gotowości powinna się świecić niezależnie od ustawienia wyłączenia wyświetlacza LED.

## Wirtualizacja DTS Virtual X / Dolby Atmos

Wirtualizacja DTS Virtual:X / Dolby Atmos pozwala cieszyć się wielowymiarowym dźwiękiem niezależnie od wielkości pomieszczenia, jego układu czy konfiguracji głośników.

Technologia DTS Virtual:X wykorzystuje wirtualną wysokość i wirtualne przetwarzanie przestrzenne funkcji DTS, aby zapewnić realistyczne wrażenia dźwiękowe z dowolnego źródła wejściowego (od stereo do kanału 5.1.2) i konfiguracji głośników.




- 1 Włączenie lub wyłączenie wirtualizacji w aplikacji. W przypadku zawartości DTS należy użyć DTS Virtual X lub wirtualizera Dolby Atmos wyświetlanych w następujący sposób.

Stan	Stan diody LED
ON	 (DTS włączony) ● (dwie środkowe diody LED rozchodzą się w prawo/lewo)
OFF	 (DTS wyl.) ○ (diody LED po lewej/prawej schodzą się do środka)

- ON (WŁ.): W tym trybie powinna być używana opcja DTS Virtual X lub wirtualizer Dolby Atmos.
- OFF (WYŁ.): Nie używaj DTS Virtual:X ani wirtualizatora Dolby Atmos.

## Automatyczna głośność



Połącz funkcję automatycznej głośności z trybem nocnym. Naciśnij przycisk AVL, by włączyć/wyłączyć automatyczną regulację głośności lub tryb nocny.

Stan	Stan diody LED
OFF	
ON	
NIGHT	

- OFF (WYŁ.): Nie używaj opcji „Auto volume” (Automatyczna głośność).
- ON (WŁ.): Reaguje w czasie rzeczywistym na różne źródła i typy treści, aby utrzymać stałą głośność.
- NIGHT (NOC): utrzymuje równomierną głośność dla wszystkich źródeł i typów treści, a także wzmacnia głos i rozmowy, aby ułatwić ich słyszenie w dość głośnym otoczeniu.

## Odtwarzanie z urządzeń Bluetooth

Poprzez technologię Bluetooth połącz głośnik soundbar z urządzeniem Bluetooth (takim jak iPad, iPhone, iPod touch, telefon z systemem Android lub laptop), a następnie możesz słuchać plików audio zapisanych na urządzeniu przez głośnik soundbar.

- 1 Naciśnij przycisk  na głośniku soundbar lub  (Źródło) na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth.
  - » Wskaźnik BT będzie migać.
- 2 Na urządzeniu Bluetooth włącz sieć Bluetooth, wyszukaj i wybierz opcję Philips TAB8301 (xxxx), aby rozpocząć połączenie (informacje na temat włączania sieci Bluetooth znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth).
  - » Podczas połączenia wskaźnik BT będzie migać.

- 3 Poczekaj, aż usłyszysz sygnał głosowy z głośnika soundbar.
  - » Jeśli połączenie zostanie pomyślnie nawiązane, wskaźnik BT zaświeci się na stałe.
- 4 Wybierz i odtwarzaj pliki audio lub muzykę z urządzenia Bluetooth.
  - » Jeśli urządzenie Bluetooth obsługuje profil AVRCP, na pilocie możesz nacisnąć przyciski **◀◀** / **▶▶**, aby przejść do utworu lub przycisk **▶▶**, aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie.

Aby zakończyć połączenie Bluetooth, można:

- Przełączyć urządzenie na inne źródło.
- Wyłączyć tę funkcję w urządzeniu Bluetooth lub umieścić urządzenie Bluetooth poza maksymalnym zasięgiem działania. Urządzenie Bluetooth zostanie odłączone od urządzenia po komunikacji głosowym.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **✂** na głośniku soundbar.



#### Uwaga

- W otwartej przestrzeni bez przeszkód. Maksymalny zasięg działania pomiędzy głośnikiem soundbar a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów (30 stóp).
- Zgodność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth nie jest gwarantowana.
- Strumieniowe przesyłanie muzyki może zostać zakłócone przez przeszkody znajdujące się między urządzeniem Bluetooth a głośnikiem soundbar. Do takich przeszkód należą m.in. ściany, metalowe osłony urządzenia i inne urządzenia działające w pobliżu w tej samej częstotliwości.


## Sterowanie aplikacją BLE

- Aplikacja BLE może wybrać źródło. Będzie wysyłać zaktualizowane źródło do głośnika soundbar. Diody LED wskazują przełączanie źródła za pomocą miejscowego klawisza lub pilota.
- Sterowanie dźwiękiem, które obsługuje aplikacja BLE, jest następujące: wyświetlane tak samo jak dla sterowania lokalnego
- Następujące elementy zmienione przez miejscowy klawisz będą wyświetlane w aplikacji BLE.

Funkcja	Opis
Głośność główna	Zwiększanie/ zmniejszanie głośności, 1 jednostkę co krok
Wycisz	Wycisz/wyłącz wyciszenie głośnika soundbar
Informacje na temat dźwięku	Format wyświetlania
IntelliSound	Wybierz tryb AI/ Preset/Custom (AI / wstępnie ustawiony / niestandardowy)
Styl dźwięku	Wybierz tryb Entertainment/Music/ Dialogue/Original (Rozrywka/muzyka/ dialog/oryginalny)
Regulacja tonów	Kontrola wysokich/ niskich tonów (od -5 do +5)
AVL (Automatyczna regulacja głośności)	Wybierz tryb Off/On/ Night (Wyt./wł./nocny)
Synchronizacja AV	0–200 ms
Przycinanie środkowe	/
Przycinanie głośnika subwoofer	od -5 do +5
Przycinanie górnego lewego/prawego	od -5 do +5
Kalibracja pomieszczenia	Uruchom proces kalibracji całego pomieszczenia

## Słuchanie urządzenia zewnętrznego

Upewnij się, że głośnik soundbar jest podłączony do telewizora lub urządzenia audio.

- 1 Naciskaj przycisk  (Źródło) na głośniku soundbar lub pilocie, aż zostanie wybrany tryb HDMI eARC.
  - » Wskaźnik na głośniku soundbar pokaże, który tryb jest aktualnie używany.
- 2 Obsługuj bezpośrednio urządzenie audio, aby korzystać z funkcji odtwarzania.
- 3 Naciśnij przyciski „+/-” (Głośność), aby ustawić żądany poziom głośności.



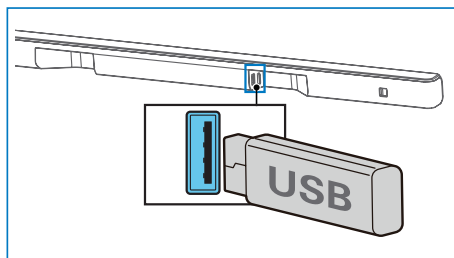
### Uwaga


- W trybie HDMI ARC, jeśli urządzenie nie emituje dźwięku, a wskaźnik stanu miga, konieczne może być aktywowanie wyjścia sygnału PCM lub Dolby Digital Signal na urządzeniu źródłowym (np. telewizorze, odtwarzaczu DVD lub Blu-ray).




## Odtwarzanie dźwięku przez USB

Odtwarzanie dźwięku z urządzeń pamięci masowej USB, takich jak odtwarzacze MP3, pamięci flash USB itp.

- 1 Wsuń urządzenie USB.



- 2 Kilkakrotnie naciśnij przycisk  (Źródło) na głośniku soundbar lub pilocie, aby wybrać tryb USB.
- 3 Podczas odtwarzania:

Przycisk	Działanie
	Rozpoczęcie, wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania
	Przejdź do poprzedniego utworu
	Przejdź do następnego utworu



### Uwaga

- Ten produkt może nie być zgodny z niektórymi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- W przypadku korzystania z przedłużacza USB, koncentratora USB lub wielofunkcyjnego czytnika kart USB urządzenie pamięci masowej USB może nie zostać rozpoznane.
- Nie wolno odłączać urządzenia pamięci masowej USB podczas odczytywania plików.
- System może obsługiwać urządzenia USB z pamięcią do 128 GB.
- System może odtwarzać pliki MP3/WAV/FLAC.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień domyślnych urządzenia.

- Włącz głośnik soundbar, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **+** oraz **-** przez 8 sekund.
  - » Wszystkie diody LED świecą przez 5 sekund, dioda LED trybu gotowości świeci na czerwono.

Element	Ustawienie domyślne
Sound mode (Tryb dźwięku)	Entertainment (Rozrywka)
Master Volume (Głośność główna)	10 (70–75 db SPL)
Subwoofer Volume (Głośność subwoofera)	0
Treble/Bass (Wysokie/niskie tony)	0
IntelliSound	AI
Auto Volume (Automatyczna głośność)	OFF (WYŁ.)
Night (Noc)	OFF (WYŁ.)
Source (Źródło)	HDMI-ARC
BT pairing info (Informacje o parowaniu BT)	Clear (Wyczyść)
AV SYNC (SYNCH. AV)	0
Display (Wyświetlacz)	ON (WŁ.)
Auto Standby (Auto Power Down) (Autom. tryb gotowości (Autom. wył. zasilania))	ON (WŁ.)
Room calibration data (Dane kalibracyjne pomieszczenia)	Clear (Wyczyść)

# 5 Specyfikacja produktu



## Uwaga

- Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Bluetooth / Bezprzewodowy

Profile Bluetooth	A2DP, AVRCP
Wersja Bluetooth	V 5.4
Zakres częstotliwości Bluetooth / Moc nadajnika (EIRP)	2402–2480 MHz < 10 dBm

## Sekcja wzmacniacza

Całkowita	RMS 190 W przy THD <=10% maks. 380 W
-----------	-----------------------------------------

## Głośnik soundbar

Zasilanie	DC 18,0 V = 2,0 A
Adapter (do głównej jednostki)	
Model:	ICP48C-180-2000 (wymienne 3-stykowe BS 1363-1 i 2-stykowe (EN 50075))
Wejście:	100–240 V, 50/60 Hz, 1,3 A
Wyjście:	18,0 V = 2,0 A ⚡
Pobór mocy	36,0 W
Pobór mocy w trybie gotowości	Standardowy tryb gotowości <0,50 W Sieciowy tryb gotowości <2,0 W
Pasma przenoszenia	180 Hz – 20 kHz
Impedancja głośników	8 Ω x 5

Bezpośrednia wersja USB	2.0 Full Speed
USB	5 V = 500 mA
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	826 × 44 × 55 mm
Waga	1,00 kg
Temperatura robocza	0–40°C

## Subwoofer

Zasilanie	100–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	40 W
Pobór mocy w trybie gotowości	<0,50 W
Pasma przenoszenia	35–180 Hz
Impedancja	3 Ω
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	155 × 391 × 161 mm
Waga	3,85 kg
Temperatura robocza	0–40°C

## Pilot zdalnego sterowania

Odległość/kąt	6 m / 30°
Typ baterii	AAA (1,5 V × 2)

## Obsługiwane formaty audio

HDMI eARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby MAT, Dolby Atmos - Dolby Digital Plus, Dolby Atmos - TrueHD, Dolby Atmos - Dolby MAT, DTS Digital surround 5.1
HDMI ARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Atmos - Dolby Digital Plus, DTS Digital surround 5.1
Bluetooth	SBC
USB	MP3 / WAV / FLAC

# 6 Rozwiązywanie problemów

## Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie należy zdejmować obudowy produktu.


Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy produktu. W przypadku problemów z użytkowaniem produktu przed zgłoszeniem się do serwisu należy sprawdzić poniższe kwestie. Jeśli nadal występuje problem, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej pod adresem [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Jednostka główna

Przyciski na jednostce głównej nie działają.

- Odłącz od zasilania na kilka minut, a następnie podłącz ponownie.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że w gniazdku sieciowym jest zasilanie.
- Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub głośniku soundbar, aby włączyć głośnik soundbar.

### Dźwięk

Brak dźwięku z głośnika soundbar.

- Podłącz przewód audio głośnika soundbar do telewizora lub innych urządzeń. Oddzielne połączenie audio nie jest jednak potrzebne, gdy:

- głośnik soundbar i telewizor są połączone za pomocą połączenia HDMI ARC;
  - urządzenie jest podłączone do złącza HDMI na głośniku soundbar.
- Na pilocie zdalnego sterowania wybierz odpowiednie wejście audio.
  - Upewnij się, że głośnik soundbar nie jest wyciszony.

Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli odtwarzasz dźwięk z telewizora za pośrednictwem tego produktu, upewnij się, że telewizor jest wyciszony.

Brak dźwięku z bezprzewodowego subwoofera.

- Ręcznie podłącz subwoofer do urządzenia głównego.
- Zwiększ głośność. Naciśnij „+” (zwiększenie głośności) na pilocie zdalnego sterowania lub na głośniku soundbar.
- Brak dźwięku podczas korzystania z jednego z wejść cyfrowych:
  - Spróbuj ustawić wyjście TV na PCM lub
  - Podłącz urządzenie bezpośrednio do odtwarzacza Blu-ray / innego źródła.
  - Niektóre telewizory nie obsługują cyfrowego sygnału dźwiękowego.
- Telewizor może być ustawiony na zmienne wyjście audio. Upewnij się, że ustawienie wyjścia dźwięku jest ustawione na STALE lub STANDARDOWE, a nie ZMIENNE. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- W przypadku korzystania z funkcji Bluetooth upewnij się, że głośność urządzenia źródłowego jest odpowiednio zwiększona, a urządzenie nie jest wyciszone.

---

## Bluetooth

Urządzenie nie może połączyć się z głośnikiem soundbar.

- Urządzenie nie obsługuje zgodnych profili wymaganych dla głośnika soundbar.
- Funkcja Bluetooth urządzenia nie została włączona. Informacje na temat włączania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone. Podłącz urządzenie prawidłowo.
- Głośnik soundbar jest już połączony z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz podłączone urządzenie, a następnie spróbuj ponownie.

Jakość odtwarzania dźwięku z podłączonego urządzenia Bluetooth jest niska.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Przesław urządzenie bliżej głośnika soundbar lub usuń wszelkie przeszkody znajdujące się między urządzeniem a głośnikiem soundbar.

Nie mogę znaleźć nazwy Bluetooth tego urządzenia na moim urządzeniu Bluetooth.

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w urządzeniu Bluetooth.
- Ponownie sparuj urządzenie z urządzeniem Bluetooth.

---

Pilot zdalnego sterowania nie działa.

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku sterowania odtwarzaniem należy najpierw wybrać właściwe źródło.
- Zmniejsz odległość między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem.
- Włóż baterię tak, aby jej bieguny (+/-) były odpowiednio ustawione.
- Wymień baterię.
- Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na czujnik z przodu urządzenia.

---

Subwoofer nie działa lub wskaźnik subwoofera nie świeci się.

- Odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego i podłącz go ponownie po 3 minutach, aby zresetować subwoofer.

# 7 Znaki towarowe



Znaki towarowe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, wzór handlowy HDMI oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Nazwy i logotypy Dolby, Dolby Atmos oraz symbol podwójnej litery D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Poufne, nieopublikowane materiały. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie tych znaków przez MMD Hong Kong Holding Limited odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.



Wyprodukowane na licencji DTS, Inc. i/lub jej podmiotów powiązanych. W przypadku patentów zobacz <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, logo DTS, DTS:X, logo DTS:X, Virtual:X i logo DTS Virtual:X są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DTS, Inc. i/lub jej spółek zależnych w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. i/lub jej podmioty powiązane. Wszelkie prawa zastrzeżone.



**PL** Jeśli masz telewizor Roku TV™, wystarczy podłączyć kabel HDMI do portów ARC i postępować zgodnie z instrukcjami Roku TV Ready™ na ekranie.

Roku, logo Roku, Roku TV, Roku TV Ready oraz logo Roku TV Ready są znakami towarowymi i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Roku, Inc. Ten produkt jest obsługiwany przez Roku TV Ready w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Zjednoczonym Królestwie, Meksyku i Brazylii. Kraje mogą ulec zmianie. Aby uzyskać najnowszą listę krajów, w których ten produkt jest obsługiwany przez Roku TV Ready, prosimy o kontakt na adres [rokutvready@roku.com](mailto:rokutvready@roku.com).

**FR** Si vous avez un Roku TV™, la configuration est simple. Utilisez juste le câble inclus pour brancher votre barre de son au port HDMI ARC de votre télé et suivez les instructions à l'écran.

Roku TV, Roku TV Ready et le logo Roku TV Ready sont des marques de commerce de Roku Inc. Ce produit est certifié Roku TV Ready au/en états-Unis, Canada, Royaume-Uni, Mexique et Brésil. La liste de pays peut varier. Pour obtenir la liste la plus récente des pays dans lesquels ce produit est pris en charge par Roku TV Ready, veuillez envoyer un courriel à [rokutvready@roku.com](mailto:rokutvready@roku.com).

**ES** Si tienes una Roku TV™, la configuración es fácil. Solo tienes que usar el cable incluido para conectar la barra de sonido al puerto HDMI ARC de la TV y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

Roku TV, Roku TV Ready y el logotipo de Roku TV Ready son marcas comerciales de Roku, Inc. Este producto es compatible con Roku TV Ready en Estados Unidos, Canadá, Reino Unido, México y Brasil. Los países están sujetos a cambios. Para obtener la lista más actualizada de países en los que este producto es compatible con Roku TV, envía un correo electrónico a [rokutvready@roku.com](mailto:rokutvready@roku.com).



Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Odwiedź stronę [www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support), aby zapoznać się z najnowszymi aktualizacjami i dokumentami. Philips i emblemat z tarczą Philips są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji.

Ten produkt został wyprodukowany i jest sprzedawany pod nadzorem firmy MMD Hong Kong Holding Limited lub jednego z jej podmiotów stowarzyszonych, a firma MMD Hong Kong Holding Limited jest podmiotem udzielającym gwarancji w odniesieniu do tego produktu.

